

ПСИХОЛІНГВІСТИЧНІ ЧИННИКИ ФОРМУВАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНОГО МОВЛЕННЯ І КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ УЧНЯ

Аннотація. У статті розглядаються психолінгвістичні чинники формування комунікативної компетентності учня (творення і сприймання мовлення, формування індивідуального стилю).

Аннотація. В статье рассматриваются психолингвистические основы формирования коммуникативной компетентности ученика (производство и восприятие речи, формирование индивидуального стиля).

Annotation. In article regard psycholinguistic foundations of forming communicative competence of pupils (creation and perception speech, forming individual style).

О.О.Леонтьев визначає психолінгвістику як науку, що вивчає процеси творення мовлення, а також їх сприйняття і формування відповідно до системи мови. У зв'язку із вищезазначеним робимо висновок, що для дослідження психолінгвістичних чинників формування комунікативної компетентності учнів початкової та основної школи потребують висвітлення такі питання, як: 1) творення мовлення – індивідуальний комунікативний акт, 2) сприймання мовлення в індивідуальному комунікативному акті, 3) формування індивідуального мовлення і комунікативної компетентності у процесі навчання української мови.

У психолінгвістиці існують різні моделі мовленнєвої діяльності, які стосуються поетапного процесу породження мовлення. В основному теорії породження мовлення достатньо близькі, вони в певній мірі тільки доповнюють одна одну, конкретизують певні етапи чи виділяють у них окремі складові.

О.О.Леонтьев виділяє три основних етапи мовленнєвої діяльності. У якості першого етапу виступає мотив, який породжує інтенцію (на цьому етапі комунікант має образ результату, але ще не має плану дій, який йому необхідно здійснити, щоб результат матеріалізувався в дійсності) [6, 44]. На другому етапі відбувається внутрішнє програмування, на основі якого певним одиницям надаються смислові ознаки і будується функціональна ієрархія цих одиниць [5, 183]. Наступним етапом виступає реалізація мовлення в звуковій чи графічній формі. Вчений виділяє ще і ряд підетапів граматико-семантичної реалізації висловлювання: тектограматичний (перехід на певний об'єктивний код – кодування), фенограматичний (лінійний розподіл кодованих граматичних одиниць мови), синтаксичне прогнозування (введення граматичних характеристик мовним одиницям), синтаксичний контроль (співставлення задуму із комунікативною ситуацією). Лише після внутрішнього програмування висловлювання відбувається його моторне програмування, а потім – реалізація комунікативного акту.

А.О.Залевська пропонує модель мовленнєвого акту, що включає чотири етапи: 1) побудова образу результату; 2) вибір семантичних одиниць і їх комбінування, поєднання; 3) вибір стратегії переходу від універсального смислового коду до мовного коду; 4) моторна реалізація [1, 60-62].

Ч.Осгуд розглядаючи проблеми породження і сприйняття мовлення, характеризує чотири рівні мови: мотиваційний, семантичний, рівень послідовностей, інтеграційний [8]. На рівні мотивації комунікант приймає загальні

рішення щодо комунікації – спілкуватися чи ні, в якій формі комунікувати, яку вести тактику спілкування тощо. Семантичний рівень передбачає створення комунікативних актів майбутнього висловлювання на основі певної послідовності функціонально-стилістичних одиниць мови. На наступному рівні послідовностей відбувається розпізнання звукових одиниць, виділення між ними пауз, граматичних особливостей. Звукове оформлення створюваного висловлювання відбувається на інтеграційному рівні. Запропонована Ч.Осгудом у середині ХХ століття модель є першою спробою представити процеси породження мовлення.

Наприкінці ХХ століття В.Левелт до процесу породження мовлення включає ще наміри комунікантів, відбір інформації, яка має бути висловлена, впорядкування інформації, взаємозв'язок із раніше сказаним чи почутим. Для створення висловлювання, на думку психолінгвіста, комунікант повинен володіти не однією, а декількома інформаціями – процедурними знаннями (взаємозв'язок понять), декларативними знаннями (значення певного поняття), ситуаційними знаннями (про комунікативну ситуацію і комунікантів, які у ній спілкуються).

У сучасній психології найпоширенішою є аналітична модель спілкування, до складу якої входять три взаємопов'язані сторони: комунікативна, інтерактивна і перцептивна [4, 22]. Комунікативна сторона складається з обміну інформацією між комунікантами. Інтерактивна – полягає в обміні не тільки інформацією, а й комунікативними діями учасників комунікації. Перцептивна сторона – це встановлення взаєморозуміння на основі взаємосприйняття комунікантами один одного. Формуючи комунікативну компетентність, варто навчати учнів визначати контекст спілкування, розуміти співрозмовника за його комунікативними актами і невербальною поведінкою, враховувати комунікативну ситуацію і психологічні особливості партнера у спілкуванні.

У кожному комунікативному процесі реально існують в єдності діяльність, спілкування і пізнання.

Під час створення висловлювання здійснюється діяльність, яка поділяється на основні фази (орієнтація – планування – реалізація – контроль). Орієнтація – це осмислення предмета спілкування і власне комунікативної ситуації. На цій фазі в автора виникають комунікативні наміри у виді задуму висловлювання, який служить мотивом для створення висловлювання, комунікант визначає зміст і структуру комунікативної діяльності. Задум охоплює текст в цілому, смислові зв'язки з'єднують як мовні одиниці в комунікативному акті, так і комунікативні акти між собою. Тим самим відбувається смислова інтеграція, в основі якої лежить співвідношення і відповідність задуму висловлювання та його форми. Це і є його цілісність. Важливою ознакою тексту є зв'язність, яка існує в двох видах – формальна (виражена в мові – здебільшого граматиці) і смислова (на основі загального змісту сусідніх фраз (комунікативних актів) і залежить від можливих реакцій комуніката, його намірів, знань тощо). Важливе місце займає облік повноти описаної ситуації і облік оптимальної семантичної наповнюваності тексту.

На етапі планування думка, яка представлена у вигляді загального задуму, конкретизується і переходить у план дій, які забезпечують внутрішнє програмування комунікативного акту (тексту, дискурсу).

До психологічних структурних компонентів акту мовленнєвої комунікації Н.Ю.Батентко відносить комунікативний намір, задум і ціль, а також розуміння повідомлення (когнітивну складову) [4, 54]. Комунікативний намір – це бажання комунікувати з іншою особистістю. Задум висловлювання – це та інформація, яку

комунікант має передати співрозмовнику. У комунікації мовці можуть переслідувати різні цілі – найближчі, довгострокові, інтелектуальні, для налагодження подальших відносин тощо. Власне вище визначені структурні компоненти комунікативного акту здійснюються на етапі планування майбутнього висловлювання.

На думку Т.А.Дейка, на етапі планування формується певна контекстна модель майбутнього висловлювання, яка включає інформацію про учасників комунікації, їх цілі, про тип комунікативної ситуації, в якій буде реалізовуватися текст [3, 170]. Планування передбачає осмислення комунікантом предмета комунікації, його ознак і зв'язків, вирішення завдань *що сказати, в якій послідовності*. Програма дій представлена у внутрішньому мовленні комуніканта, яке забезпечує перехід від думки до слова і від слова до думки. Н.А. Жинкін виділяє дві базових операції, які здійснює учень на цьому етапі: операція вибору мовних одиниць і операція їх розміщення у висловлюванні, комунікативному акті.

З психологічної точки зору спілкування є процесом вирішення комунікативних намірів і задач. Доцільно у процесі формування комунікативної компетентності учня навчати їх орієнтуватися в комунікативній ситуації (реальній і навчальній), комунікативних намірах (власних і співрозмовника), визначати комунікативній цілі спілкування, розпізнавати особистість співрозмовника (його соціальну роль). Вміючи орієнтуватися комунікант реалізує свої комунікативні наміри і цілі за допомогою мовних засобів і досягає поставленої комунікативної мети.

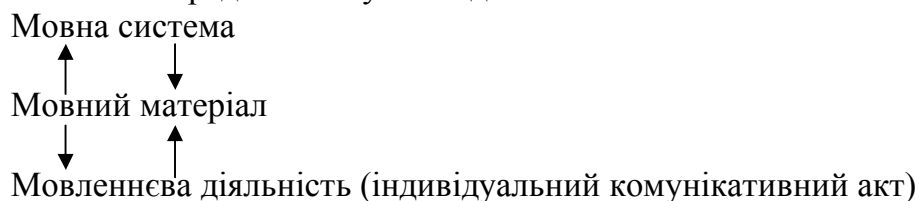
Фаза реалізації здійснюється за допомогою мовних одиниць у звуковому або графічному вираженні. Мовленнєва діяльність, на думку більшості психологів, це сукупність мовленнєвих дій (комунікативних актів) і мовленнєвих операцій комуніканта. В момент планування мовленнєвої діяльності цілі комунікації співвідносяться з конкретними діями, а в період реалізації цих дій для досягнення поставлених цілей комуніканту необхідно враховувати умови комунікативної ситуації, в яких будуть здійснюватися комунікативні дії (акти). Для реалізації комунікативного акту комунікант має володіти знаннями про те, якими діями раціонально можна здійснити діяльність, вміннями самостійно виділити ряд операцій, із яких складається певна комунікативна дія. При породженні комунікативного акту (тексту, дискурсу) запланований зміст лексико-граматично оформлюється в зовнішньому плані (в усній чи писемній формі). Для успішної комунікації важливим є засоби міжфразової єдності (здебільшого семантичні) і показники цілісності висловлювання.

Фаза контролю передбачає обробку самого висловлювання і корекцію, редагування вербальних засобів комунікації, при якій особливу увагу слід звертати на цілісність висловлювання. На цьому етапі учень має застосувати вміння дати оцінку отриманому результату: чи досягнута мета, сформована на етапі орієнтації. Для успішної комунікації необхідно, щоб комунікат при сприйманні висловлювання пройшов ті ж етапи, які пройшов комунікант при породженні мовленнєвого висловлювання. Якщо який-небудь етап мовленнєвої діяльності був пропущений комунікантом, то виявляються комунікативні невдачі у спілкуванні.

Основною структурною одиницею мовної комунікації є висловлювання як одиниця змісту. Комунікативна компетентність особистості проявляється не тільки в культурі мовлення, а і в умінні комунікантів знайти найбільш точний і вдалий засіб мови для спілкування.

Комунікативні акти, до складу яких можуть входити і декілька речень, становлять сам процес комунікації і передачі змісту висловлювання. Ще А.Р.Лурія зазначав, що мовленнєві висловлювання (комунікативні акти) не можна розглядати поза контекстом. У процесі формування комунікативного акту важливим є не тільки лінгвістичний процес створення мовлення, а і широкий психологічний, що враховує комунікативну ситуацію, мотиви і взаємовідносини комунікантів, зміст висловлювань та ін.

Л.В.Щерба зазначає, що мовна система проявляється в індивідуальних мовленнєвих системах (комунікативних актах). Співвідношення між мовленнєвою діяльністю і мовним матеріалом, на думку вченого, має тісний взаємозв'язок: індивідуальна мовленнєва діяльність (комунікативний акт) створює мовний матеріал, який виводиться із мовної системи. Формування і розвиток комунікативної компетентності, яка тісно пов'язана із успішним комунікативним актом, залежить від знань і вмінь добору мовного матеріалу із загальної мовної системи рідної мови. Взаємозв'язок комунікативного акту особистості і мовної системи можна представити у вигляді такої схеми:



Створення індивідуального комунікативного стилю є соціальним явищем, набутим у процесі розвитку, соціалізації і навчальної діяльності особистості, і водночас несе в собі відбиток традиційного суспільного і особистісного досвіду (виховання, конкретні соціальні умови проживання, суспільне оточення, мовне середовище тощо).

У процесі створення власного висловлювання, побудови комунікативного акту враховуються багато факторів зовнішньої комунікативної ситуації та інтерпретації тексту з боку комуніката. У методиці розвитку мовлення учнів, зокрема для формування їхньої комунікативної компетентності, важливими є всі етапи мовленнєвої діяльності, які, в кінцевому результаті, направлені на створення комунікативного акту і, врешті, тексту.

Комунікативний акт як одиниця мовленнєвого спілкування враховує комунікативну ситуацію і орієнтується на учасників комунікації з урахуванням їхніх знань і можливих реакцій. Саме в індивідуальних комунікативних актах і проявляється мовна особистість, її комунікативна компетентність. На сучасному етапі розвитку психолінгвістики вчені все частіше мовленнєвим висловлюванням називають не окремі речення, мовленнєві акти, а дискурс, який вимагає існування комуніканта (адресанта, мовця, автора) і комуніката (адресата, читача або слухача).

Процес сприйняття мовлення комунікатом проходить у дві фази – власне сприйняття і розуміння почутого або прочитаного. Розуміння – це розкодування змісту висловлювання і здійснюється після сприйняття звукової чи графічної інформації, власне це сприйняття смислу висловлювання на основі лінгвістичних і невербальних засобів. У процесі сприйняття мовлення комунікат встановлює між словами смислові відношення, які складають його зміст. Початковий рівень сприйняття характеризується тільки розумінням основного предмета висловлювання – про що йдеться мова. На наступному рівні здійснюється

розуміння смислу, змісту інформації – що саме сказано. Вищий рівень дає уявлення про те, для чого і за допомогою яких мовних одиниць це висловлено.

Сприйняття тексту (дискурсу) набагато складніший процес, ніж сприйняття комунікативного акту: із тлумачення окремих комунікативних актів модулюється зміст всього тексту (дискурсу).

Н.Хомський в рамках трансформаційного аналізу мовлення говорить про існування поверхневого і глибинного сприйняття. Поверхнева структура – це звукове або графічне втілення змісту (те, що комунікат чує або читає), а глибинна пов'язана із змістом, смислом висловлювання. Трансформаційний аналіз – це характеристика синтаксичної структури тексту (дискурсу) шляхом переходу із поверхневого аналізу в глибинний [7].

Розуміння повідомлення – це точне сприйняття комунікатом того, про що висловився мовець. Комунікація може виявитися неефективною, якщо у її процесі виникають різноманітні бар'єри:

– логічний виникає тоді, коли співрозмовник неточно розкодував мову співрозмовника, найчастіше це відбувається між людьми, які різняться за особливостями розумової діяльності, не враховують специфіку та потенціальні можливості один одного. Серед основних причин логічного бар'єру можна назвати такі: неточність висловлювання, недосконалість перекодування думки у вербальне мовлення, недоречне використання термінів, іншомовних слів, жаргонізмів, діалектизмів тощо; неповна передача інформації, швидкий темп усного мовлення, наявність стрибків думки, невисока концентрація власної уваги, неадекватні позамовні засоби тощо;

– лінгвістичний бар'єр виникає внаслідок розбіжності між мовними словниками комунікантів, обмеженим лексиконом одного комуніканта і багатим – іншого. Важливо у комунікації дотримуватися мовних норм, специфіка мовлення повинна змінюватися, враховуючи індивідуальне мовлення партнера-співрозмовника;

– стилістичний бар'єр виникає в результаті розбіжності між обраним стилем мовлення і змістом висловлювання;

– фонетичний бар'єр з'являється при порушенні виразності, темпу і швидкості, дикції, тону мовлення.

У яких би умовах не здійснювалася мовленнєва комунікація, з допомогою яких би засобів вона передавалася, яка б кількість осіб брала участь у спілкуванні, в основі лежить одна схема або модель комунікації. Складовими цієї моделі є:

1) відправник інформації (адресант, комунікант) – той, хто говорить або пише;
2) отримувач інформації (адресат, комунікат) – той, хто читає або слухає;
3) повідомлення (текст в усній чи писемній формі) – невід'ємна частина моделі, оскільки без обміну інформацією не може бути мовленнєвої комунікації. Окрема мовленнєва дія (фрагмент комунікації) називається комунікативним актом [2, 14]. Схематично окремий комунікативний акт у процесі мовленнєвої комунікації можна передати так:



У рамках мовленнєвого (комунікативного – Л.М.) акту відправник інформації, маючи мотив висловлювання, буде його у внутрішньому мовленні, а при творенні

зовнішнього мовлення кодує у звуки. Одержувач, сприймаючи сигнал, що поступив, декодує його і розуміє зміст сказаного.

Отже, мовленнєвий акт – це явище, яке перетворює мовне висловлювання в носія комунікативного смислу і є елементарною складовою спілкування. Основи теорії мовленнєвих актів були закладені у середині ХХ ст. Дж. Остіном і розвивалися у дослідженнях Дж. Серля, А.Вежбицької, О.Селіванової та ін.

Література:

1. Ахутина Т.В. Порождение речи. Нейро-лингвистический анализ синтаксиса. – М.: Изд-во МГУ, 1989. – 213с.
2. Гойхман О.Я., Надина Т.М. Речевая коммуникация: Ученик. – М.: ИНФРА-М, 2007. – 272с.).
3. Дайк Т.А. Ван. Язык. Познание. Коммуникация. Сб. работ. – М.: Прогресс, 1989. – 310с.
4. Комунікативні процеси у навчанні: Підручник. – К.: КНЕУ, 2004. – 383 с.
5. Леонтьев А.А. Исследование грамматики // Основы теории речевой деятельности. – М.: Наука, 1974.- С. 161-187.
6. Леонтьев А.А., Рябова Т.В. Фазовая структура речевого акта и природа планов // Планы и модели будущего в речи (Материалы к обсуждению). – Тбилиси, 1970. – С.27-52.
7. Хомский Н. Язык и мышление. – М., 1972.
8. Osgood С.Е., et al. The Measurement of Meaning. 1957.

УДК 37(09)

Мельник І.М. Семенюк М.П.

СИСТЕМА ЦІЛЬОВОГО СЕРЕДОВИЩА ЗА В.О. СУХОМЛИНСЬКИМ

Анотація. У статті висвітлюються компоненти цільового середовища, створеного В.О.Сухомлинським у Павлиші.

Аннотация. В статье освещаются компоненты целевой среды, созданной В.А.Сухомлинским в Павлыше.

Annotation. The article lights up the components of a particular environment created by V.O.Suhomlinsky in a village of Pavlysh.

Сучасним освітянам відомо, що працювати в нинішній час у школі нелегко, коли здійснюється реформування освіти, змінюються підходи до її змісту, мети, система цінностей у суспільстві, міняється як вчитель, так і учень.

Динаміка соціально-педагогічних умов існування сучасної освіти в цілому, школи зокрема, активізує доцільність переосмислення концептуальних положень В.О.Сухомлинського, який вже в 60-70-ті роки минулого століття з позицій гуманної педагогіки підходив до питань формування особистості школяра, роботи школи, вчителя.

Головне, на чому ми акцентуємо увагу, що в умовах тоталітарного суспільства, комуністичної ідеології вчений, директор сільської школи планував, прогнозував роботу сільської школи на гуманістичних, демократичних засадах і створив доцільне, сприятливе освітнє середовище для повноцінного розвитку особистості школяра, для становлення вчителя-професіонала, для підвищення педагогічної освіти батьків, для залучення громадськості до виховання дітей.